

SAINT-BONIFACE

A l'hôtel de ville

La première assemblée officielle du "Municipal and Public Utility Board" eut lieu à l'hôtel de ville le 7 courant. M. W. H. Collingham, président, déclara que cette assemblée préliminaire avait pour but de recevoir officiellement les rapports de la cité et des commissions scolaires, afin de déterminer s'il y avait lieu de les placer sous la juridiction du "Board". Il fit remarquer que l'un des avantages du "Board" était de pouvoir traiter avec l'approbation de 60 pour cent des électeurs et que beaucoup dépendaient de leur attitude pour un arrangement satisfaisant des paiements des sommes dues et de la diminution du taux d'intérêt, qui nul doute l'entraînerait une certaine gêne financière des affaires et de la cité qui doit être mise de suite sur une base administrative et financière où le coût des dépenses balancerait avec celui des recettes.

L'assemblée fut courte, les rapports étaient donnés par questions et par réponses. M. le maire Dove, nommé du trésorier et du vérificateur, répondirent pour la cité, M. H. J. Dumas, nommé pour la commission scolaire de Saint-Boniface et M. H. H. Davison pour celle de Norwood.

Les chiffres donnés dans les rapports pourraient être cités; ils ne valent que pour confirmer ceux des études et des rapports donnés par M. Sanford Evans sur le coût des gouvernements au Canada, qui montrent qu'en moyenne, dans les 18 dernières années, le gouvernement du Canada a dépensé \$134, les gouvernements provinciaux \$132 et les municipalités \$130 par chaque \$100 reçu. Les études de dépression étant venues, il devait y avoir un arrêt à cette marche de dépenses au-delà de celle des revenus. Notre cité ayant vu le contraire, elle a dû, depuis le rapport spécial de M. Sanford Evans, elle a depuis 10 ans toujours diminué ses dépenses et a eu une bonne administration, se trouve aujourd'hui dans une situation financière excellente. Il est inutile de chercher l'importance et les conséquences. Le chiffre de plus de \$250,000 dépenses l'année dernière pour l'assainissement, la cité a payé un tiers et dont on ne prévoit pas l'arrêt, est surtout le gros problème et demande l'attention immédiate de notre conseil.

La sérieuse situation créée par le fait du retard apporté par le fédéral et le provincial au paiement de leur part de secours, à laquelle peut être ajoutée par le paiement d'une partie des sommes dues. Nos remerciements à ceux qui ont activé ce paiement et à nos communaux qui, ayant continué leur crédit, ont empêché une situation difficile de se produire.

Rapport donné dans quelques jours pour faire face à la crise financière augmentée encore par le fait que les taxes de 1933 ne sont pas demandées avant le 15 mars, des projets de finance seront mis devant les citoyens, reçus avec bienveillance, étudiés avec soin et, s'il y a lieu, critiqués ou modifiés d'une manière constructive. Qu'un mot et il y aura le partage de beaucoup. Il y a la machine à sécherie coopérative de la part de tous et l'on arrivera à d'heureuses solutions et on maintiendra le crédit de notre cité.

Le chiffre important du coût de l'assainissement, ces 840 familles et ces 4,987 personnes recevant des secours sans presque pas de travail, tout cela fait réfléchir et une pensée vient à l'esprit: Comment ne fait-à que le loi du travail qui a été donnée à l'homme par le Créateur soit aujourd'hui abandonnée et que ce soit une vie d'oisiveté forcée qui soit le partage de beaucoup? Il y a la machine à sécherie coopérative. Rapports que bientôt la loi du travail reprendra son cours au bénéfice de la civilisation assainissant le boulevard.

Ligue de Gouret Inter-A.C.C.J.

En gagnant la partie contre l'O.J.C.C. par le résultat final de 5 à 1, l'équipe Provencher du Collège a conservé sa deuxième position dans la ligue. Dès le début, les Collégiens ont eu la preuve de beaucoup d'habileté et d'un admirable jeu d'ensemble. Aussi réussirent-ils à compter trois fois sur le jeu de la garde de but de l'O.J.C.C. qui semblait être un jeu facile. Dans la deuxième période, les joueurs de l'O.J.C.C. pressaient fort, mais l'équipe de Provencher résistait et comptait sans pouvoir empêcher les Collégiens d'enregistrer un quatrième point. Dans la troisième période, ces derniers enregistrent un autre point et, par leur jeu de passes habiles, ne donnent pas de chance aux adversaires de ne montrer danger.

Le Vendredi au Junior Le début de la partie fut assez bon. Les joueurs du Junior ont été plus rapides et ont pu enlever le premier point des adversaires par leur jeu.

Les Junior ont été plus rapides. Le jeu fut vite de plus en plus. Aucun point ne fut fait dans la deuxième période.

À la troisième, le Junior a été plus rapide et les Junior ont compté un point.

Après la Grippe

Après la Grippe

Après la Grippe

début de la période. Comme il ne semblait pas être fatigué et travaillait ferme. Joly, trompe les défenses et enregistre le second point. Aussi suit son exemple et compte le troisième. Les joueurs du Junior ont été plus rapides et ont pu enlever le premier point des adversaires par leur jeu.

Position des équipes de la ligue: J. G. P. M. P. P. Junior 4 4 0 0 8 Provencher 4 2 1 1 5 Collège 4 1 3 0 2 La Vérendrye 4 0 3 1 1 O.J.C.C. 4 0 3 1 1

Institut Collégial Saint-Joseph

Tableau d'honneur de Janvier Grade XII — Excellence: Margaret Elkins, Irène Gagnon, Marguerite Robb, Thérèse Joy, Thérèse Océ-Richard, Bérénice Préfontaine, Simone André, Joyce Lowry, Mary Simon, Goldie-Margaret Cunliff, Albertine Dufault, Nancy McLean. Grade XI — Excellence: Jeanne Corbelle, Thérèse Desautels, Jacqueline Dorval, Gertrude Desautels, Gilberte Lagace, Elisabeth Jourdain, Irène Bonin, Audrey Benoit, Béatrice Duggan, Anne Hallama, Juliette Couture.

Grade X — Excellence: Irène Plante, Denise Gaudette, Léa McCaughan, Hélène Blais, Elia Gagnon, Denise Pelletier, Bérénice Chamberlain, Marguerite Kreitz. Grade IX — Excellence: Lorraine Saint-Godard, Lés Dussault, Joanne Croisau, Thérèse Turneau, Dorothy Mager, Josephine Gallant, Yvette Adam, Edith Galt, Frances Dismore, Stella Poirier, Mary Louche, Elia Lafrance, Bérénice Gauthier, Lucienne Bouchard, Louise Fouchard, Cécile Drouin, Denise Guoy, Jeanne Drouin, Antoinette Potvin, Stella Weller, Irène Riel, Donna Miller. Grade VIII (A) — Thérèse Fontaine, Norma Miller, Annie Thérèse, Martha Stroh, Verna Thompson. Grade VIII (B) — Pauline Simon, Annette Béland, Jeanne Chavanne, Simone Charette, Aurea Van Hoornebeck, Fernande Tremblay, Médéric Lemoine.

Grade VII (A) — Excellence: Irène Chamberlain, Jeanne Desrosiers, Marie McFetridge, Stella McDougall, Yvette Jolivet. Cours commercial (1re année) — Excellence: Cécile Toupin, Olga Poirier, Elia De Lennu, Vette Anderson, M. Jeanne Dheers, Madeleine Dugal, Elia Dupas, Vera Manley, Lily Miller, Anne-Marie Pambun.

Les élèves dont les noms suivent ont conservé le plus haut pourcentage en classe: — Orlie Desautels, Marcelle Massery, Viviane Saint-Godard. Grade VII (B) — Kathleen Miller, M. Pauline Aubert, Doris Laferrière. Grade VI (A) — Jacqueline Gagnon, Francine Trudel, Madeleine Bessier.

Grade V (A) — Lucille Gagnon, Marguerite Fitzgerald, Irène Potvin. Grade V (B) — Marie-Anne Ritchot, Bérénice Brunet, Anne Bérthel. Grade V (C) — M. Antoinette Gagnon, Denise Fournelle, Thérèse Blais.

Grade IV (D) — Shirley Benoit, Clara Chartrand, Marguerite Robb. Grade IV (A) — Marcelle Portland, Louise Prud'homme, Marie Fossin. Grade IV (B) — Yvette Mousseau, Lucie Lamoureux, Alice Voyer. Grade III (A) — Mary Mores, Olga Suick, Mary De Klerck.

Grade II (B) — A. Mousseau, Lucie Lacroix, Lorraine Lavery. Grade II (A) — Suzanne Tremblay, Thérèse Lavoye, Yvonne Toupin. Grade II (D) — Ida Plante, Hélène Courtenay, Thérèse Portin. Grade II (C) — Louise Bernier, Mariette Riotté, Raymond Blanche.

Grade II (B) — Constance Cave, Lucie Miller, Olive Yager. Grade I (A) — Madeleine Pelletier, Thérèse Pambun, M. Louise Van Hoornebeck. Grade I (B) — Laurence Arpin, Rolande Martel, Marcelle Jobert. Grade I (C) — Jeanne Pichard, Dorothy Douglass, Aileen Molson.

Cours préparatoire (A) — Yolande Pambun, Blanche Hébert, Flora Turgeon. Cours préparatoire (B) — Louise Bourcy, Yvonne Saint-Pierre, Cécile Lavigne. Cours préparatoire (C) — Helen Suick, Jeanette Lys, Genevieve Dheers.

Le samedi 10 janvier, les élèves du deuxième grade de l'Institut Collégial Saint-Joseph ont eu une partie de

Après la Grippe

Après la Grippe

Après la Grippe

LA LIBERTÉ



INCORPORATED 27th MAY 1870.
Téléphone 525 pour tous les départements.
Heures de magasin, 9 h. à 6 h. du soir.

COLE SEAL DAY

Jeudi — le jour des occasions extraordinaires à la Baie — venez de bonne heure. Achetez dans chaque rayon. Vous ferez de grosses économies. Quelques exemples sont donnés ci-dessous. Beaucoup d'autres articles sont en vente JEUDI sans être annoncés. C'est votre jour d'épargne!

"FULL FASHIONED" PARFAITS, LÉGERS, CLAIRS
BAS TOUT EN CHIFFON
QUALITÉ RÉGULIÈRE de \$1.00 2 PAIRES POUR \$1.25

Voyez cette occasion. Bas de \$1.00, 2 paires pour \$1.25. Vous pouvez aussi en acheter une paire à 65 sous. Le genre de bas que vous pouvez porter le soir. "Full fashioned", s'adaptant parfaitement et de bonne longueur, pure soie, depuis les doigts de pied fortement renforcés jusqu'au haut bordé. Talons français. Bronzés, blonds, gris clair, taupe et beige brun. Toutes les pointures, de 8 1/2 à 10 1/2.

Gravures encadrées, 85 sous; 3 pour \$2.50
Grandeur, 13x14 et plus petites. Occasion exceptionnelle pour épargner. Encadrement de photographies, peintures, diplômes, cartes de Noël, etc., avec du matériel de qualité et par des ouvriers expérimentés.

SPECIAL: 20% de rabais sur les plus grands cadres
Peintures, quatrième étage
Gants de chevreau pour dames, \$1.49
Régulier, \$2.00 et \$2.50. Gants importés, couple unique de cachet ou motifs artistiquement appliqués. Beige, faon, carotte, coquille d'oeuf, blanc avec noir et bronzé. Pointures, 6 à 7 1/2.
Gants de dames, res-de-chaussée

LAMPES-CHAUFFE-PISTOLES DE FORÊT \$1.98
ROBES NOUVELLES POUR DAMES \$10.95
PIPPES DE BRUYÈRE, CHAUSSES, 90 sous; 2 pour \$1.91

COMPLETS Echantillons de \$10 à \$20 Pour Femmes à \$8.95

TAIES D'OREILLIERS MADEIRA, LA FAIRE \$1.39
CORSETS POUR MAIGRI, LACAGE EN ARRIÈRE \$1.95
COMPLETS, PANTALONS LONGS, pour garçons, 26 à 34 \$9.95
SOULIERS "ARCH SUPPORT" DU DR. STURDY \$2.29
SOULIERS EN CUIR VERNI POUR ENFANTS .95

PEANUTS AU CHOCOLAT
Agréables, fraîches et hygiéniques. Molté prêt, 1 livre pour 20 sous

OCASIONS DU SEAU D'OR EN PHARMACIE
Nappes en papier, 12 au carton, grandeur régulière, 10 sous; 3 \$.55
H.C.C. Liquide Peinture, 12 onces \$.75
Lait de magnésie H.C.C. 10 onces \$.37
Crème à barbe "Many Flowers", 2 pour \$.55
Nettoyant "Canada Maid", 10 pour \$.39
Pâte dentifrice Forhan \$.35
Serviettes à figure Gilt, pour enlever la crème, moitié prix \$.55
Pâte dentifrice Ipana \$.35
Nouvelles lames de rasoir Gillette, paquet vert de 5 \$.35
Res-de-chaussée

TRIBUNE LIBRE
Epilogue
Monsieur le Directeur,
Nous avons pris connaissance de la mise au point de M. Daignault en réponse à la nôtre. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse.

LA VIE AU COLLÈGE
Départ
Le samedi dernier, M. Germain Roy, attaché depuis plusieurs années au corps disciplinaire, nous quitte pour aller à la retraite. M. Roy a été un excellent professeur et un excellent collègue. Nous lui souhaitons une bonne retraite.

PETITES NOTES
Désirant contribuer à l'embellissement de notre cité la Winnipeg Electric Co. a retiré ses poteaux, pas de poteaux, des rues Dufferin et Notre-Dame, pour leur place dans les rues. Il a fallu, dans bien des endroits, changer le service à l'intérieur des maisons. Les propriétaires des poteaux, les rues Dufferin et Notre-Dame, ont été très satisfaits de cette mesure.

NORWOOD TAXI
SERVICE PARVOIR ET CARRIAGES
Voyage jusqu'à la Baie d'Indien
25 sous
Cela coûte et s'apprécie

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

Téléphone 201 467
138, BOULEVARD DOLLARD
(Vis-à-vis l'hôpital)

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

Téléphone 201 467
138, BOULEVARD DOLLARD
(Vis-à-vis l'hôpital)

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

LA LIBERTÉ



INCORPORATED 27th MAY 1870.
Téléphone 525 pour tous les départements.
Heures de magasin, 9 h. à 6 h. du soir.

COLE SEAL DAY

Jeudi — le jour des occasions extraordinaires à la Baie — venez de bonne heure. Achetez dans chaque rayon. Vous ferez de grosses économies. Quelques exemples sont donnés ci-dessous. Beaucoup d'autres articles sont en vente JEUDI sans être annoncés. C'est votre jour d'épargne!

"FULL FASHIONED" PARFAITS, LÉGERS, CLAIRS
BAS TOUT EN CHIFFON
QUALITÉ RÉGULIÈRE de \$1.00 2 PAIRES POUR \$1.25

Voyez cette occasion. Bas de \$1.00, 2 paires pour \$1.25. Vous pouvez aussi en acheter une paire à 65 sous. Le genre de bas que vous pouvez porter le soir. "Full fashioned", s'adaptant parfaitement et de bonne longueur, pure soie, depuis les doigts de pied fortement renforcés jusqu'au haut bordé. Talons français. Bronzés, blonds, gris clair, taupe et beige brun. Toutes les pointures, de 8 1/2 à 10 1/2.

Gravures encadrées, 85 sous; 3 pour \$2.50
Grandeur, 13x14 et plus petites. Occasion exceptionnelle pour épargner. Encadrement de photographies, peintures, diplômes, cartes de Noël, etc., avec du matériel de qualité et par des ouvriers expérimentés.

SPECIAL: 20% de rabais sur les plus grands cadres
Peintures, quatrième étage
Gants de chevreau pour dames, \$1.49
Régulier, \$2.00 et \$2.50. Gants importés, couple unique de cachet ou motifs artistiquement appliqués. Beige, faon, carotte, coquille d'oeuf, blanc avec noir et bronzé. Pointures, 6 à 7 1/2.
Gants de dames, res-de-chaussée

LAMPES-CHAUFFE-PISTOLES DE FORÊT \$1.98
ROBES NOUVELLES POUR DAMES \$10.95
PIPPES DE BRUYÈRE, CHAUSSES, 90 sous; 2 pour \$1.91

COMPLETS Echantillons de \$10 à \$20 Pour Femmes à \$8.95

TAIES D'OREILLIERS MADEIRA, LA FAIRE \$1.39
CORSETS POUR MAIGRI, LACAGE EN ARRIÈRE \$1.95
COMPLETS, PANTALONS LONGS, pour garçons, 26 à 34 \$9.95
SOULIERS "ARCH SUPPORT" DU DR. STURDY \$2.29
SOULIERS EN CUIR VERNI POUR ENFANTS .95

PEANUTS AU CHOCOLAT
Agréables, fraîches et hygiéniques. Molté prêt, 1 livre pour 20 sous

OCASIONS DU SEAU D'OR EN PHARMACIE
Nappes en papier, 12 au carton, grandeur régulière, 10 sous; 3 \$.55
H.C.C. Liquide Peinture, 12 onces \$.75
Lait de magnésie H.C.C. 10 onces \$.37
Crème à barbe "Many Flowers", 2 pour \$.55
Nettoyant "Canada Maid", 10 pour \$.39
Pâte dentifrice Forhan \$.35
Serviettes à figure Gilt, pour enlever la crème, moitié prix \$.55
Pâte dentifrice Ipana \$.35
Nouvelles lames de rasoir Gillette, paquet vert de 5 \$.35
Res-de-chaussée

TRIBUNE LIBRE
Epilogue
Monsieur le Directeur,
Nous avons pris connaissance de la mise au point de M. Daignault en réponse à la nôtre. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse.

LA VIE AU COLLÈGE
Départ
Le samedi dernier, M. Germain Roy, attaché depuis plusieurs années au corps disciplinaire, nous quitte pour aller à la retraite. M. Roy a été un excellent professeur et un excellent collègue. Nous lui souhaitons une bonne retraite.

PETITES NOTES
Désirant contribuer à l'embellissement de notre cité la Winnipeg Electric Co. a retiré ses poteaux, pas de poteaux, des rues Dufferin et Notre-Dame, pour leur place dans les rues. Il a fallu, dans bien des endroits, changer le service à l'intérieur des maisons. Les propriétaires des poteaux, les rues Dufferin et Notre-Dame, ont été très satisfaits de cette mesure.

NORWOOD TAXI
SERVICE PARVOIR ET CARRIAGES
Voyage jusqu'à la Baie d'Indien
25 sous
Cela coûte et s'apprécie

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

Téléphone 201 467
138, BOULEVARD DOLLARD
(Vis-à-vis l'hôpital)

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

Téléphone 201 467
138, BOULEVARD DOLLARD
(Vis-à-vis l'hôpital)

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

LA LIBERTÉ



INCORPORATED 27th MAY 1870.
Téléphone 525 pour tous les départements.
Heures de magasin, 9 h. à 6 h. du soir.

COLE SEAL DAY

Jeudi — le jour des occasions extraordinaires à la Baie — venez de bonne heure. Achetez dans chaque rayon. Vous ferez de grosses économies. Quelques exemples sont donnés ci-dessous. Beaucoup d'autres articles sont en vente JEUDI sans être annoncés. C'est votre jour d'épargne!

"FULL FASHIONED" PARFAITS, LÉGERS, CLAIRS
BAS TOUT EN CHIFFON
QUALITÉ RÉGULIÈRE de \$1.00 2 PAIRES POUR \$1.25

Voyez cette occasion. Bas de \$1.00, 2 paires pour \$1.25. Vous pouvez aussi en acheter une paire à 65 sous. Le genre de bas que vous pouvez porter le soir. "Full fashioned", s'adaptant parfaitement et de bonne longueur, pure soie, depuis les doigts de pied fortement renforcés jusqu'au haut bordé. Talons français. Bronzés, blonds, gris clair, taupe et beige brun. Toutes les pointures, de 8 1/2 à 10 1/2.

Gravures encadrées, 85 sous; 3 pour \$2.50
Grandeur, 13x14 et plus petites. Occasion exceptionnelle pour épargner. Encadrement de photographies, peintures, diplômes, cartes de Noël, etc., avec du matériel de qualité et par des ouvriers expérimentés.

SPECIAL: 20% de rabais sur les plus grands cadres
Peintures, quatrième étage
Gants de chevreau pour dames, \$1.49
Régulier, \$2.00 et \$2.50. Gants importés, couple unique de cachet ou motifs artistiquement appliqués. Beige, faon, carotte, coquille d'oeuf, blanc avec noir et bronzé. Pointures, 6 à 7 1/2.
Gants de dames, res-de-chaussée

LAMPES-CHAUFFE-PISTOLES DE FORÊT \$1.98
ROBES NOUVELLES POUR DAMES \$10.95
PIPPES DE BRUYÈRE, CHAUSSES, 90 sous; 2 pour \$1.91

COMPLETS Echantillons de \$10 à \$20 Pour Femmes à \$8.95

TAIES D'OREILLIERS MADEIRA, LA FAIRE \$1.39
CORSETS POUR MAIGRI, LACAGE EN ARRIÈRE \$1.95
COMPLETS, PANTALONS LONGS, pour garçons, 26 à 34 \$9.95
SOULIERS "ARCH SUPPORT" DU DR. STURDY \$2.29
SOULIERS EN CUIR VERNI POUR ENFANTS .95

PEANUTS AU CHOCOLAT
Agréables, fraîches et hygiéniques. Molté prêt, 1 livre pour 20 sous

OCASIONS DU SEAU D'OR EN PHARMACIE
Nappes en papier, 12 au carton, grandeur régulière, 10 sous; 3 \$.55
H.C.C. Liquide Peinture, 12 onces \$.75
Lait de magnésie H.C.C. 10 onces \$.37
Crème à barbe "Many Flowers", 2 pour \$.55
Nettoyant "Canada Maid", 10 pour \$.39
Pâte dentifrice Forhan \$.35
Serviettes à figure Gilt, pour enlever la crème, moitié prix \$.55
Pâte dentifrice Ipana \$.35
Nouvelles lames de rasoir Gillette, paquet vert de 5 \$.35
Res-de-chaussée

TRIBUNE LIBRE
Epilogue
Monsieur le Directeur,
Nous avons pris connaissance de la mise au point de M. Daignault en réponse à la nôtre. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse.

LA VIE AU COLLÈGE
Départ
Le samedi dernier, M. Germain Roy, attaché depuis plusieurs années au corps disciplinaire, nous quitte pour aller à la retraite. M. Roy a été un excellent professeur et un excellent collègue. Nous lui souhaitons une bonne retraite.

PETITES NOTES
Désirant contribuer à l'embellissement de notre cité la Winnipeg Electric Co. a retiré ses poteaux, pas de poteaux, des rues Dufferin et Notre-Dame, pour leur place dans les rues. Il a fallu, dans bien des endroits, changer le service à l'intérieur des maisons. Les propriétaires des poteaux, les rues Dufferin et Notre-Dame, ont été très satisfaits de cette mesure.

NORWOOD TAXI
SERVICE PARVOIR ET CARRIAGES
Voyage jusqu'à la Baie d'Indien
25 sous
Cela coûte et s'apprécie

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

Téléphone 201 467
138, BOULEVARD DOLLARD
(Vis-à-vis l'hôpital)

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

Téléphone 201 467
138, BOULEVARD DOLLARD
(Vis-à-vis l'hôpital)

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

LA LIBERTÉ



INCORPORATED 27th MAY 1870.
Téléphone 525 pour tous les départements.
Heures de magasin, 9 h. à 6 h. du soir.

COLE SEAL DAY

Jeudi — le jour des occasions extraordinaires à la Baie — venez de bonne heure. Achetez dans chaque rayon. Vous ferez de grosses économies. Quelques exemples sont donnés ci-dessous. Beaucoup d'autres articles sont en vente JEUDI sans être annoncés. C'est votre jour d'épargne!

"FULL FASHIONED" PARFAITS, LÉGERS, CLAIRS
BAS TOUT EN CHIFFON
QUALITÉ RÉGULIÈRE de \$1.00 2 PAIRES POUR \$1.25

Voyez cette occasion. Bas de \$1.00, 2 paires pour \$1.25. Vous pouvez aussi en acheter une paire à 65 sous. Le genre de bas que vous pouvez porter le soir. "Full fashioned", s'adaptant parfaitement et de bonne longueur, pure soie, depuis les doigts de pied fortement renforcés jusqu'au haut bordé. Talons français. Bronzés, blonds, gris clair, taupe et beige brun. Toutes les pointures, de 8 1/2 à 10 1/2.

Gravures encadrées, 85 sous; 3 pour \$2.50
Grandeur, 13x14 et plus petites. Occasion exceptionnelle pour épargner. Encadrement de photographies, peintures, diplômes, cartes de Noël, etc., avec du matériel de qualité et par des ouvriers expérimentés.

SPECIAL: 20% de rabais sur les plus grands cadres
Peintures, quatrième étage
Gants de chevreau pour dames, \$1.49
Régulier, \$2.00 et \$2.50. Gants importés, couple unique de cachet ou motifs artistiquement appliqués. Beige, faon, carotte, coquille d'oeuf, blanc avec noir et bronzé. Pointures, 6 à 7 1/2.
Gants de dames, res-de-chaussée

LAMPES-CHAUFFE-PISTOLES DE FORÊT \$1.98
ROBES NOUVELLES POUR DAMES \$10.95
PIPPES DE BRUYÈRE, CHAUSSES, 90 sous; 2 pour \$1.91

COMPLETS Echantillons de \$10 à \$20 Pour Femmes à \$8.95

TAIES D'OREILLIERS MADEIRA, LA FAIRE \$1.39
CORSETS POUR MAIGRI, LACAGE EN ARRIÈRE \$1.95
COMPLETS, PANTALONS LONGS, pour garçons, 26 à 34 \$9.95
SOULIERS "ARCH SUPPORT" DU DR. STURDY \$2.29
SOULIERS EN CUIR VERNI POUR ENFANTS .95

PEANUTS AU CHOCOLAT
Agréables, fraîches et hygiéniques. Molté prêt, 1 livre pour 20 sous

OCASIONS DU SEAU D'OR EN PHARMACIE
Nappes en papier, 12 au carton, grandeur régulière, 10 sous; 3 \$.55
H.C.C. Liquide Peinture, 12 onces \$.75
Lait de magnésie H.C.C. 10 onces \$.37
Crème à barbe "Many Flowers", 2 pour \$.55
Nettoyant "Canada Maid", 10 pour \$.39
Pâte dentifrice Forhan \$.35
Serviettes à figure Gilt, pour enlever la crème, moitié prix \$.55
Pâte dentifrice Ipana \$.35
Nouvelles lames de rasoir Gillette, paquet vert de 5 \$.35
Res-de-chaussée

TRIBUNE LIBRE
Epilogue
Monsieur le Directeur,
Nous avons pris connaissance de la mise au point de M. Daignault en réponse à la nôtre. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse. Nous ne sommes pas satisfaits de la réponse.

LA VIE AU COLLÈGE
Départ
Le samedi dernier, M. Germain Roy, attaché depuis plusieurs années au corps disciplinaire, nous quitte pour aller à la retraite. M. Roy a été un excellent professeur et un excellent collègue. Nous lui souhaitons une bonne retraite.

PETITES NOTES
Désirant contribuer à l'embellissement de notre cité la Winnipeg Electric Co. a retiré ses poteaux, pas de poteaux, des rues Dufferin et Notre-Dame, pour leur place dans les rues. Il a fallu, dans bien des endroits, changer le service à l'intérieur des maisons. Les propriétaires des poteaux, les rues Dufferin et Notre-Dame, ont été très satisfaits de cette mesure.

NORWOOD TAXI
SERVICE PARVOIR ET CARRIAGES
Voyage jusqu'à la Baie d'Indien
25 sous
Cela coûte et s'apprécie

J. A. DESJARDINS
Représentant de groupes familiaux et associations d'habitants, avec des connaissances spéciales.
25 ans d'expérience
Service d'ambulance jour et nuit

Téléphone 201 467
138, BOULEVARD DOLLARD
(Vis

Feuilleton de la "Liberté" — No 19

Chez les Sauvages de la Colombie Britannique

Souvenirs d'un Missionnaire

Par le Père A.-G. MORICE, O.M.I.
(Suite)

C'était peu après la guerre des États-Unis avec l'Espagne. Un Yankee typique, c'est-à-dire de haute stature, mais élanqué et mince comme un alouette, qui prétendait avoir pris part aux hostilités et, naturellement, se faisait appeler colonel, étant arrivé au fort non loin de la Mission, fut bientôt avec Jimmy une difficulté qui ne tourna pas à son avantage.

Ayant eu le malheur de faire boire le métis, celui-ci ne put longtemps supporter ses habiletés et ses provocations indirectes. Fort comme se sentait Jimmy, il empoigna mon grand diable d'Américain, et, malgré son titre militaire, qui aurait dû lui en imposer, il le jeta par-dessus une clôture avec tant de violence que l'étranger, craignant quelque complication pour son anatomie, se hâta de déguerpir et retourna à Quesnel.

Peu après, au cœur de l'hiver, j'étais un dimanche soir à préparer la bénédiction du Saint-Sacrement, et je m'étonnais de voir si peu de monde à l'église bien que le second coup de la cloche fût sur le point de sonner, lorsque j'entendis non loin de là plusieurs coups de feu auxquels, sur le moment, je fis peu attention.

Ayant après l'office demandé la cause de la maigre assistance, si différente de ce qu'elle avait coutume d'être, j'appris que trois agents de police étaient arrivés de Quesnel, 100 milles au sud, dans le but d'arrêter Jimmy Alexander pour le meurtre de l'Américain.

Sous le couvert de leurs revolvers et dans sa propre maison, à environ un quart de mille de l'église, Jimmy avait d'abord acquiescé à leur sommation d'avoir à le suivre. Puis, se ravissant, il s'était mis à se chauffer de ses meilleurs mocassins et avait fini de le suivre au fort. Mais d'un bond qui prit tout le monde par surprise, il s'était précipité dans une direction contraire, c'est-à-dire du côté du village, qu'il avait traversé à la course, les trois agents après lui, qui tiraient sur lui pour le forcer à s'arrêter.

D'où les détonations que j'avais entendues.

Cette attaque des étrangers avait enragé la population, dont plusieurs s'étaient saisis de leurs fusils, et leur auraient fait un mauvais parti sans leurs femmes et leurs amis qui étaient parvenus à les désarmer.

Quant à Jimmy, il était maintenant à courir sur la glace du lac avec les policiers à ses trousses. Habitué à la course comme il était, il ne tarda pas à prendre de l'avance sur eux; puis, ayant atteint un certain coin du rivage caché par une pointe pierreuse, il disparut en un clin d'œil, laissant les agents à se demander ce qu'il était devenu dans la nuit obscurité de la nuit tombante.

Tout pensait et déconfit, ils ne savaient qu'une chose à faire: retourner au fort, ce qu'ils firent alors. Ils venaient d'acquiescer à leurs dépens un brin d'expérience: on n'arrête pas un criminel aussi facilement chez les sauvages que chez les blancs.

Néanmoins ils ne se le firent pas pour dit. Ils avaient subi un échec, mais ne se considéraient pas comme définitivement battus. Ils recommencèrent leurs recherches le lendemain lundi. Pénne perdue. Mon Jimmy restait tout aussi introuvable que s'il n'avait jamais existé.

Voyant qu'ils ne pouvaient aboutir par eux-mêmes, ils voulurent à prix d'argent, se procurer de l'aide, en qualité de guides ou de compagnons, chez les sauvages. Personne ne voulut coopérer à leurs manœuvres. Ils demandèrent toutes sortes d'informations; on leur en donna plus qu'ils n'en voulaient, mais elles étaient toutes fausses et parfois ridicules.

On avait bien vu Jimmy dans tel ou tel endroit, affirmait-on; mais une fois les policiers rendus là, on ne trouvait plus personne.

L'oiseau s'est envolé, disait-on alors pour se sauver la face.

Un Indien avait vu la fumée de son feu de brousse, mais c'était dans une montagne où l'on savait bien que des blancs ne pouvaient se faufiler. Un autre assurait que Jimmy était déjà rendu à un lac d'Ours, à 225 milles de là. Conclusion: impossible de l'atteindre dans sa retraite. Il était donc préférable que les agents de la justice des blancs s'en retournassent dans leur pays.

Pendant tout ce temps, l'indigne que je suis nous eût de l'embarras des policiers, qui semblaient s'être donné le mot pour ne tenir aucun compte du prétexte. Sans savoir ni juste ni le fugitif pouvait se trouver, je n'en faisais pas moins sur qu'il n'était pas là où on le situait, simplement dans le but de dépitier les Indiens.

Patin, s'y tenant plus et voyant la faillite de leurs efforts, les laissa se percer les oreilles de commencer. Le jeudi soir, ils vinrent me trouver, et me prièrent instamment d'intervenir.

Je leur fis remarquer que Jimmy était l'une de mes oncles, et que ma conscience ne me faisait pas un devoir de les aider à le capturer.

— Il va être malheureux, toujours dans l'inqui-

tude et l'appréhension, vu qu'on devra recommencer, me firent-ils remarquer.

C'est à quoi je répondis que je reconnaissais le bien-fondé de leur observation, et ajoutai:

— Puisque vous êtes déterminés à vous en aller demain matin, je pourrais faire quelque chose dans le sens de votre requête, mais à une condition, c'est que vous me promettiez par écrit que Jimmy sera traité avec clémence s'il va se livrer à Quesnel.

Ils me laissèrent cette promesse, et moi, considérant que le métis ne pouvait pas longtemps vivre en proscrit, et surtout par pitié pour sa jeune femme et ses petits enfants qui passaient leur temps à pleurer après lui, je m'enquis de son lieu de refuge et lui écrivis en conséquence.

Deux jours plus tard, il était de retour à la Mission.

Il m'assura alors qu'il ne demandait pas mieux que de faire ce que je voulais, c'est-à-dire d'aller se rendre à la police, mais que, ayant reçu une balle dans la jambe au début de sa fuite, il devait attendre que sa plaie fût guérie pour entreprendre un si long voyage.

Il tint parole et, sur l'assurance que je lui donnai qu'on se montrerait coulant avec lui, il alla se constituer prisonnier.

Il fut alors jugé, et, comme le fameux colonel n'était pas mort des blessures qu'il lui avait faites, Jimmy Alexander fut condamné à une simple amende de 50 dollars, que la compagnie de la baie d'Hudson s'empressa de lui avancer.

Autant que je puis le savoir, il vit encore et n'a pas oublié ce que je fis pour lui.

Le troisième cas de non intervention fut plus compliqué et non moins difficile. Il eut Hwo'lat, du bout du lac Babine, pour théâtre.

Vers le soir d'une froide journée de février, j'arrivai à cette place en traineau, à chiens, après une course de huit jours pleins, lorsque, après de bruyantes décharges de mousqueterie et les salutations usuelles de la foule, on m'apporta une grande enveloppe pleine de toutes sortes de documents.

La lettre d'envoi était de l'agent des sauvages à Hazelton, qui me soumettait un cas fort délicat. Depuis quelque temps, paraît-il, le traître en charge du magasin de la compagnie de la baie d'Hudson chez les Babines constatait la disparition graduelle, mais constante de grandes quantités de denrées et d'autres marchandises appartenant à son établissement. La somme totale des vols se montait déjà à quelque \$40,000, et ce qui compliquait terriblement la situation, les recherches secrètes du traître et de ses amis avaient eu pour résultat de rejeter la responsabilité du délit sur la tête du grand chef de Hwo'lat lui-même!

Il s'était, on en était sûr, abaissé au rôle de voleur dans l'unique but de se hausser dans l'estime de ses gens. C'est-à-dire qu'il avait pris le bien d'autrui pour le distribuer dans un ou plusieurs pataches.

C'était grave, on le voit. Qui eût pu croire à pareille inconduite de la part d'un chef!

Aussi, personne n'aurait pu aux accusations de blanc, et, personnellement, j'étais tout interdit.

Mais il y avait plus. Sur la plainte de la compagnie de la baie d'Hudson, le Gouvernement de Victoria avait député cinq agents de police à l'appeler pour s'enquêter de l'incident. Arrivés au village en face de Hwo'lat, où le lac se termine presque en pointe, les Babines, indignées de l'effronté fait à leur chef, avaient tiré sur les étrangers, qui avaient de suite rebrousse chemin. Aucun de ceux qui connaissent les Babines ne sera disposé à leur jeter la pierre.

Mais cet échec ne faisait pas l'affaire de la grande Compagnie. Elle insista près des pouvoirs publics, et réclama l'arrestation coûte que coûte de celui qu'elle tenait pour le coupable, même s'il fallait pour cela mobiliser une petite armée.

Heureusement que l'agent des sauvages, M. Le Ring, ne perdit pas la tête, et qu'il eût non seulement assez de bon sens, mais assez d'influence pour conjurer toute intervention militaire.

«Leur missionnaire doit venir les voir en février», écrivit-il à qui de droit. «Il jouit d'une toute-puissance influence sur eux; je remettrai la cause entre ses mains, et s'il ne peut résister, alors vous serez libres d'avoir recours à la force».

Tels étaient les renseignements que me fournit l'enveloppe officielle qui m'avait été remise.

C'était, on le voit, un cas très épineux, et qui nécessitait non seulement toute l'habileté, mais toute la prudence, dont j'étais capable. La seule pensée d'un chef coupable d'une si énorme fraude était révoltante tellement que personne ne pouvait y croire, et que partant j'aurais à lutter contre la totalité de mes gens, ou peu s'en faut.

Il fallait pourtant agir, l'autorité Indienne ne pouvant rester sous le poids d'une telle accusation. Et puis, si je pouvais réunir dans ma tentation, un grand malheur, dont les esprits égarés des Babines ne se rendaient pas compte, était par là fait conjuré.

Je convoquai donc tous les chefs de la tribu, avec l'inculpé, et exposai le cas devant les conseils les plus rébarbatives qui se puissent imaginer, terminant par la proposition que, pour l'onneur de la paix, que dis-je, pour venger son propre honneur, compromettre par de vaines allégations, le chef qui a aller lui-même se rendre à l'agent des sauvages. Celui-ci, je le sava, le traiterait de la manière la

plus équitable, approfondirait l'affaire sans préjugés, et, en retour de cet acte de déférence à mon conseil, prononcerait la sentence la plus bénigne possible, si, comme j'étais loin de le croire, le chef était trouvé coupable.

Cette proposition, on le comprend, souleva une véritable tempête de protestations de la part des assistants. Je permis à chacun de se soulager en débattant tout ce qu'il avait sur le cœur, entendis patiemment les tirades les plus saugrenues contre les blancs, qui n'étaient jamais contents, mettaient leur nez partout, les traitaient en esclaves, et maintenant attentaient même à l'honneur de leurs chefs, qu'ils osaient prendre pour des voleurs, après leur avoir eux-mêmes volé une partie de leurs fourrures, pour lesquelles ils ne leur donnaient qu'une compensation dérisoire, etc.

Bref, c'était été une vraie Babel si les notables n'avaient religieusement observé le décorum indien propre à pareilles assemblées, c'est-à-dire s'ils n'avaient patiemment attendu leur tour pour parler, au lieu d'interrompre l'orateur comme beaucoup de blancs l'eussent probablement fait.

Laissons-les venir, ces fameux soldats, disait l'un. Nous sommes plus nombreux qu'eux. Nous aussi avons des armes; les bêtes fauves le savent.

— Oui, repris-je alors; mais que ferez-vous contre les pièces de canon, qui détruiront vos maisons et vos canots?

— Nous nous sauverons dans les bois et dans les montagnes, répondait un autre. Je voudrais bien les voir, ces terribles blancs qui ne peuvent pas vivre deux jours sans manger, je voudrais bien les voir me suivre dans les coins et recoins de mon pays de chasse, que je connais jusqu'au dernier!

Je n'eus pas de peine à leur montrer l'invincibilité de pareilles bravades, leur représentant la détresse qui ne manquerait pas de fondre sur eux lorsque leurs munitions seraient épuisées, leur fis entendre les plaintes de leurs femmes pressurées par la faim et contempler la mort de leurs enfants faute de sustentation.

Puis, assumant le ton d'autorité qui appartient au prêtre plaçant pour le bien public:

— Dans tous les cas, ajoutai-je, si, comme je le crois, votre chef est innocent, il a tout à gagner et rien à perdre en suivant mon conseil. Il vengera son honneur outragé et s'en reviendra en triomphe. Sinon, son abstention même le condamnera devant l'opinion publique.

Un silence de mort tomba alors sur l'assemblée des chefs. Chacun regardait le chef, qui n'avait pas encore ouvert la bouche. Qu'en pensait-il lui-même? avait-il l'air de se dire.

Il se décida enfin à parler, et ce fut pour dire:

— Il n'y a pas d'homme au monde capable de me faire faire ce qu'on demande de moi.

Puis, se levant:

— Mais le prêtre n'est pas un homme comme un autre, ajouta-t-il. C'est le représentant de Dieu sur la terre. Je vais donc aller me rendre à l'autorité des blancs, puisqu'il le veut.

Il alla donc trouver M. Loring, qui l'examina soigneusement et sans le moindre parti pris. Sans la moindre ambiguïté, il fut convaincu de son droit d'être accusé, et condamné à une courte période de réclusion à Hazelton, sans même avoir à passer par la prison locale — sentence bénigne s'il en fut jamais.

Le prêtre avait gagné son point, et ajouta un autre laurier à sa couronne. Mais le voleur avait perdu son prestige. Il ne pouvait plus représenter l'autorité devant ses gens, et, à une réunion qui suivit, je me crus obligé de le remplacer par un grand gaillard, Georges Ousak, qui ne jouissait pas de la même considération, parce qu'il n'était pas tendu, mais avait en revanche la parole facile et s'était toujours montré un homme droit depuis qu'il avait embrassé le christianisme.

Car il faut dire ici que, chez nous, un chef doit savoir parler. De fait, c'est là une des principales conditions requises lorsqu'il s'agit d'en créer un. Nos chefs, en Colombie, sont les représentants du prêtre bien plus que du Gouvernement, et de même que pour nos sauvages le prêtre est le *na-hwénet*, le raconteur, ou le prédicateur, ainsi le chef est par-dessus tout celui qui l'appuie de sa parole et porte à réprobation les délinquants par les discours qu'il leur fait.

En mission, à la sortie de l'église après un sermon, il est d'usage pour le chef de le résumer, de le commenter et l'expliquer, en présence de la population qui reste là, chapeau bas, généralement respectueux. Il y avait de mon temps de ces chefs, comme celui de Natish, qui étaient de véritables orateurs et qui secondèrent puissamment la parole du prêtre.

C'était un secours que j'appréciais beaucoup, et dont mes fidèles se souvenaient bien. J'ai eu quelques cas de l'air que je donnai moi-même à ces fidèles près des pouvoirs publics, à la plus efficace et la plus précieuse leur service pendant d'un an. C'était celle qu'ils recevaient des moyens de sanctification, comme les sacrements, moyennant le plus grand d'entre eux, l'Eucharistie, que leur offrait l'église.

Un sacrement est pour eux *néso-pou*, la médecine de l'âme, et le Sacrement de nos saints, *néso-pou*, la grande médecine de l'âme. Ah! ils l'appréciaient cette grande médecine! Avec quelle ferveur ils se préparaient à la recevoir!

Lors de mon arrivée dans le nord, il n'y avait

naturellement aucun communiant parmi Porcups, Babines et Sekanais. Toutefois le chrétien ne saurait exister sans la communion, pas plus que le corps ne peut vivre sans sa nourriture. Aussi des qu'ils se furent montrés aptes à être initiés au grand Mystère si apprécié dans l'Eglise primitive (qui ne le fût-il pourtant point: *factis oves*), aussi bien que moderne, j'admis à la première communion, avec une circonspection qui fut pleinement approuvée de mon supérieur, Mgr Durieu, le digne successeur de Mgr d'Herbomez sur le siège de New-Westminster, ceux que je jugeai, non pas les plus dignes, personne n'en étant digne, les plus en état de le recevoir avec les dispositions convenables.

Car, après tout, il ne faudrait pas jeter les perles aux porcs. C'est Notre-Seigneur lui-même qui le défend: *Neque mittatis margaritas ante porcos* (Matt. VII, 6).

Une fois admis à se préparer à leur première communion, les candidats se rendaient chaque jour à l'église au second coup de la cloche appelant à la prière du soir, et, après la récitation de prières spéciales, chantaient un cantique tout brûlant du cœur de Jésus-Hostie, après lequel leurs âmes s'élèveraient comme le cerf altéré soupirant après la fraîche fontaine.

Puis, le jour de la communion arrivé, et chaque fois qu'elle se renouvelait, ce grand acte de la vie chrétienne était précédé de formelles préparatoires recitées par les communicants vêtus de leurs meilleurs habits et décorés d'une insigne propre à la circonstance.

Enfin, au milieu de chants qui embrasaient les cœurs les plus froids, l'Indien recevait son Créateur, et le remerciait de sa condescendance par une fervente action de grâces qui, la plupart du temps, dépassait le quart d'heure réglementaire.

Joyeuses fêtes des jours d'antant! Heureux Indiens! Comme ils étaient contents alors, parce que purs de toute souillure!

Je me rappelle encore le premier vicaire que j'administrai dans le nord. C'était à Natish, et la récipiendaire était Anne, femme indienne de Johnny Sutherland, métis de la Rivière-Rouge. Quelle foi chez la mourante! Quel bonheur rayonnant sur son visage, comme elle recevait son Dieu dans son humble demeure!

Cette demeure n'était qu'une simple misère ouverte à tous les vents. Néanmoins l'arrivée de son Roi Pavait à ses yeux transformée en un véritable palais.

Notre-Seigneur est entré sous mon toit, dit-elle aux assistants des que les convenances lui eurent permis de parler. C'est pourquoi désormais vous devez respecter cette maison à l'égal d'une église. Maintenant pas une parole inconvenante, pas un acte d'indécence ici. Dieu a honoré ce lieu de sa présence.

Et ce grand respect pour l'Eucharistie, cette foi vibrante en son efficacité, nos sauvages les Indiens naturellement à l'égard de ce prodige de sacrement. Aussi, malgré leur pauvreté, me donnaient-ils les honneurs de nombre de masses, et qui plus est, Dieu veut maintes fois récompenser leur foi par des interventions qui tenaient du prodige.

Un printemps, une grippe virulente avait couché par terre toute la population des deux villages de Stony-Creek, à l'exception de quatre hommes, dont deux étaient venus me chercher pour aller assister les mourants (il y eut quatre décès). Les Indiens de la Mission s'opposèrent vigoureusement à mon départ.

— Tu vas toi-même soigner malade, et alors qui viendras nous administrer si nous aussi devons mourir? me dirent-ils.

Ils venaient dire que cette raison n'était pas faite pour m'empêcher de partir.

Arrivé au principal village, où tout le monde s'était réuni, je fis mon devoir comme l'aurait fait n'importe quel prêtre, et, effectivement, je ne tardai pas à contracter moi-même la terrible maladie — une grippe espagnole bien conditionnée.

L'inconvénient pour moi ne consista pas tant dans le fait que je souffrais que dans mon impuissance physique, qui m'empêchait de remplir mon ministère aussi bien que je l'aurais voulu. Couché sur un traineau à main, on m'emmenait là où ma présence était requise, et, à moitié accablé par le sol qui servait de plancher, pendant que je gémissais de fièvre, j'entendais les confessions et donnais les derniers sacrements le moins mal que je pouvais.

Je me souviens, et je suis même parti d'un galop pour le fort Georges, où je devais donner les exercices d'une mission. Deux sauvages étaient alors comme condamnés à ne point me revoir, bien que, sur mon ordre, j'eusse eu à répondre par là. La femme de son frère, Patrick, qui se mourait vint alors me trouver, et les larmes aux yeux, me donna une petite de l'âme en disant:

— Le prêtre, prieur pour mon âme. Dis que tu seras arrivé au fort Georges, dis la messe pour lui, et pour moi.

Je le lui promis et partis.

Deux jours après, comme j'étais pour partir à Stony-Creek, une cavalcade d'Indiens vint à ma rencontre, en tête de laquelle chevauchait mon Patrick, des larmes complètement remplies.

Le fait paraît d'antant plus frappant qu'un communiqué d'Indiens, l'Indien *néso-pou*, *néso-pou*, et d'autres pour lesquels j'avais point eu de messe, étaient encore sur leur grabat entre la vie et la mort.

(A suivre)

